



DÉTERGENT DÉSINFECTANT Pomme

Disinfectant Detergent Apple - Limpiador desinfectante Manzana

Nettoyant désinfectant parfumé sans rinçage pour toutes les surfaces lavables telles que les sols, murs, tables de travail, petit matériel, locaux à déchets, vide-ordures... Laisse un gréable parfum de pomme. Recommandé pour l'entretien régulier des locaux où peuvent se développer microbes et bactéries (maisons de retraite, écoles, lieux publics, collectivités...).

No-rinse perfumed disinfectant cleaner for all washable surfaces such as floors, walls, work tables, small equipment, waste rooms, rubbish chutes... Leaves a pleasant apple scent. Recommended for the regular maintenance of premises where microbes and bacteria can develop (retirement homes, schools, public places, communities...).

Limpiador desinfectante sin aclarado para todas las superficies lavables como suelos, paredes, mesas de trabajo, pequeños equipos, zonas de eliminación de residuos, conductos de basura... Deja un agradable aroma a manzana. Recomendado para el mantenimiento regular de los locales en los que pueden desarrollarse microbios y bacterias (residencias de ancianos, escuelas, lugares públicos, comunidades...).

ITHOUY



BP 70539 - 81107 Castres cedex
France

+33 (0)5 63 62 70 33

5L

SETIFB004-V1

DÉTERGENT DÉSINFECTANT Pomme

Disinfectant detergent Apple - Limpiador desinfectante Manzana

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación e Instrucciones de uso

Utilisation manuelle ou en autolaveuse. Pour un effet désinfectant, diluer le produit et laisser le agir selon l'efficacité recherchée (voir tableau ci-dessous). Exemple : 0,5% = 5 mL par litre d'eau.

Manual or mechanical use. For a disinfectant effect, dilute the product and leave it to act according to the desired effectiveness (see table below). Example : 0.5% = 5 ml per litre of water.

Use manual o mecánica. Para obtener un efecto desinfectante, diluya el producto y déjelo actuar según la eficacia deseada (véase la tabla siguiente). Ejemplo : 0.5% = 5 mL por litro de agua.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & legislación

Matière active : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15.00 g/kg. TP2 : désinfectants utilisés dans le domaine privé et dans le domaine de la santé publique et autres produits biocides. Conforme à la législation relative aux produits de nettoyage du matériel pouvant se trouver en contact des denrées alimentaires (Arrêté du 08/09/1999 et ses amendements). Formule déposée au centre anti-poison, N° ORFLA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Active ingredient : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15.00 g/kg. TP2 : disinfectant used in the private and public health sectors and other biocidal products. Complies

with the legislation on cleaning products for equipment that may come into contact with foodstuffs (Order of 08/09/1999 and its amendments). Formula registered with the Poison Control Centre, ORFLA number : +33 (0)1 45 42 59 59.

Principio activo : QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES (CAS N° 68424-85-1), 15.00 g/kg. TP2 : Desinfectante utilizado en los sectores de la sanidad privada y pública y otros productos biocidas. Cumple con la legislación sobre productos de limpieza para equipos que pueden entrar en contacto con productos alimenticios (Orden del 08/09/1999 y sus modificaciones). Fórmula registrada en el Centro de Toxicología, número ORFLA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Usage réservé aux utilisateurs professionnels. Tenir à l'abri de la lumière, de la chaleur et du froid. Utilisez les biocides avec précaution. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit. Pour plus de détails, notamment les fragrances allergisantes, se référer à la fiche de données de sécurité.

For professional use only. Keep away from light, heat and cold. Use biocides with care. Safety data sheet available at www.thouy.net. Read the label and product information before use. For further details, including allergenic fragrances, please refer to the safety data sheet.

Sólo para uso profesional. Manténgalo alejado de la luz, el calor y el frío. Utilice los biocidas con precaución. Hoja de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo. Para más detalles, incluidas las fragancias alergénicas, consulte la ficha de datos de seguridad.

Normes - Standards - Normas * En condition de saleité

Activités Actividades / Actividad	Normes * Standards / Normas	Souches Strains / Cepos	Concentration minimale Minimum concentration / Concentración mínima	Temps de contact Contact time / Tiempo de contacto
Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 1276	Enterococcus hirae, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Listeria monocytogenes, Salmonella enterica	0,5%	5 min à 20 °C
	EN 13697	Enterococcus hirae, Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Listeria monocytogenes, Salmonella enterica	0,5%	15 min à 20 °C
Virucide Virucide / Virucida	EN 14476	Adenovirus type 5, Norovirus murin, Poliovirus	15%	60 min à 20 °C
		BCoV	3%	5 min à 20 °C
Levuricide Levuricide / Levuricida	EN 1650	Candida albicans	0,5%	30 min à 20 °C
Fongicide Fungicide / Fungicida	EN 13697	Candida albicans	0,5%	15 min à 20 °C
		Aspergillus brasiliensis	0,5%	30 min à 40 °C

DANGER IDENTIFICATEURS DU PRODUIT : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETHOXYLATED EC 270-325-2 QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES. Provoque une irritation cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Éliminer le contenu/réceptacle dans un point de collecte des déchets spéciaux ou dangereux.

DANGER Product identifiers : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETHOXYLATED EC 270-325-2 QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES. Causes skin irritation. Causes serious eye damage. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid release to the environment. Wear protective gloves and eye protection. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER or a doctor. Dispose of contents/container in a point of collection of special or dangerous waste.

PELIGRO Identificadores del producto : EC 500-046-6 DECAN-1-OL, ETHOXYLATED EC 270-325-2 QUATERNARY AMMONIUM COMPOUNDS, BENZYL C12-C16 (EVEN NUMBERED)-ALKYLDIMETHYL CHLORIDES. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes y gafas de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Perseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGIA o a un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en un punto de colecta de los residuos especiales o peligrosos. EN CASO DE ACCIDENTE CONSULTAR AL SERVICIO MÉDICO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA, TELÉFONO 91 562 04 20.



THOUY

BP 70539 - 81107 Castres cedex

France

+33 (0)5 63 62 70 33



160921

B50034

N° de LOT : Voir sur le haut du bidon
LOT No : See packaging / N° de lote : : Ver envase

SETIFB005-V1